

(versión española en la parte inferior)

SAN DIEGO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

HOME/SCHOOL COMPACT

Standley Middle School and the parents of the students participating in activities, services, and programs agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff, and the students will share responsibility for improved student academic achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve California's high standards. This Home/School Compact is in effect during school year 2018-2019..

School Responsibilities

Standley Middle School will:

1. Provide high-quality curriculum and instruction in a supportive and effective learning environment that enables participating children to meet Common Core State Standards as follows:

- Standards-Based lesson planning
- Inquiry methods/strategies across the curriculum areas
- Morning and/or afternoon tutoring
- Utilize I21 technology (i.e. Promethean Boards, netbooks, flip charts, Activ Engage)

2. Hold parent-teacher conferences during which this compact will be discussed as it relates to the individual child's achievement.

- Conferences are held in the Fall and Spring, and by appointment during the year.
- Student Study Teams are conducted as needed on an ongoing basis.

- Individual Education Plan (IEP) meetings are conducted as mandated.
- 504 Plans are conducted as mandated.

3. Provide parents with frequent reports on their child's progress.

- Progress Reports will be available electronically or in print at least every six weeks.
- Semester Report Cards are issued at the end of 18 and 36 weeks of school.
- Parents can access the Power School Parent Portal for real-time grade and attendance information.
- Teachers may send home additional grade printouts at a parent's request or according to that teacher's policy.

4. Provide parents reasonable access to staff.

- Each staff member will use and maintain their email account.
- The school website will post all contact information and website links for their classes as available for certificated staff members.

5. Provide parents opportunities to volunteer and participate in their child's class, and to observe classroom activities, as follows:

- Parents will be welcomed into the classrooms for observation given an appointment has been arranged in advance.
- Parents may volunteer by contacting the front office and completing appropriate forms and providing Proof of TB Clearance.
- Participate in activities such as Back to School and Open House.

Student Responsibilities

We, as students, will share the responsibility to improve our academic achievement and achieve California's high standards by:

- Making education my first priority.
- Arriving on time and ready to work and learn in each period.
- Respecting myself, school property, and others.
- Setting aside at least two hours in my daily schedule for possible homework assignments, realizing this is a *general* guideline and that I may not need the entire two-hour block each day but I could need more.
- Reading at least 30 minutes every day outside of school time.
- Keeping school notebooks and materials/supplies neat and organized.
- Noting and following all school rules and policies.
- Participating in tutoring and/or extended learning programs as needed.
- Giving to my parents/guardian all notices and information received from school every day.
- Be accountable for your needs by talking with parent/family, teacher, and/or school staff about what is happening at school.

Parent Responsibilities

We, as parents, will support our child's learning by:

- Making sure my child attends school every day, on time.
- Making sure that homework is completed.
- Checking the Student Planner and/or school website for assignments and communicate with your student about their needs.
- Accessing the Power School Parent Portal to view real-time grade and attendance information and speak with my child as needed.
- Maintaining contact with child's teachers, counselor and/or appropriate school staff regarding academic progress, questions and/or concerns.
- Limiting TV viewing, video/computer gaming, and other extracurricular activities on school nights.

- Volunteering in school, when possible.
- Reading and responding, as necessary, to all communications from the school.
- Serving on school committees when possible.
- Attending parent conferences as needed.
- Working together with the school.

Please call the school if you have any questions. 858-455-0550

Distrito Escolar Unificado de San Diego

CONTRATO DE ESCUELA Y HOGAR

La Escuela Intermedia Standley y los padres de los alumnos que participan en las actividades, servicios y programas convienen que este acuerdo delinea cómo los padres, todo el personal escolar y los alumnos compartirán la responsabilidad por las mejoras en el aprovechamiento académico estudiantil y la manera en la cuál la escuela y los padres crearán y desarrollarán una alianza que ayudará a los niños a lograr los altos estándares de California. Este Contrato de Escuela y Hogar estará vigente durante el ciclo escolar 2018-19.

Responsabilidades de la Escuela

La Escuela Intermedia Standley:

1. Proveerá un currículo e instrucción de alta calidad en un ambiente de aprendizaje eficaz y da apoyo que les permite a los alumnos lograr los Estándares Estatales de Tronco Común de la siguiente manera:

- Planificación de las lecciones con base en los estándares

- Métodos/estrategias de inquisición en todas las materias
- Tutoría por la mañana y/o la tarde
- Utilizar tecnología de i21 (i.e. Pizarrones *Promethean*, rotafolios, *Active Engage*)

2. Realizará juntas de padres y maestros en las que se discutirá este contrato en lo que se refiere al aprovechamiento estudiantil individual del alumno.

- Las juntas se realizan en el otoño, y por cita durante el año.
- Los Equipos Estudiantiles de Estudio se realizan según se necesiten de manera continua.
- Las juntas de Programa de Educación Individualizado (IEP) se realizan según se requieran.
- Los Programas de 504 se realizan según se requieran.

3. Le proporcionará a los padres informes frecuentes sobre el progreso de sus hijos.

- Los Informes de Progreso se enviarán a las casas con los alumnos aproximadamente cada seis semanas.
- Las Boletas de Calificaciones se emiten al final de la semana 18 y 36 del año escolar.
- Los padres pueden acceder el *Parent Portal* (portal de padres) de *Power School* para información actual sobre las calificaciones y la asistencia.
- Los maestros posiblemente envíen informes adicionales sobre las calificaciones si los padres lo solicitan o de acuerdo a la política del maestro en particular.

4. Le brindará a los padres acceso razonable al personal.

- Todos los miembros del personal usarán y mantendrán su cuenta de correo-e.
- Todos los miembros del personal usarán y publicarán sus tareas en su página web en el sitio web de la escuela.

5. Le ofrecerá a los padres oportunidades para voluntariados y para participar en los salones de sus hijos y observar las actividades en las clases de la siguiente manera:

- Los padres serán bienvenidos en los salones para observar, con tal de que hayan hecho una cita por anticipo.
- Los padres pueden servir de voluntarios comunicándose con la oficina central y llenando los formularios apropiados y proporcionando un comprobante de estar libre de tuberculosis.
- Participar en actividades como Noche de Regreso a la escuela y Casa Abierta.

Responsabilidades de los Alumnos

Nosotros, como alumnos, compartiremos la responsabilidad de mejorar nuestro aprovechamiento académico y lograr los altos estándares de California al:

- Hacer nuestra educación la prioridad más importante.
- Llegar a tiempo y preparados para trabajar y aprender en todos los periodos.
- Respetarnos a nosotros mismos, respetar la propiedad escolar y a los demás.
- Apartar un mínimo de dos horas en nuestro horario diario para la posibilidad de tener tareas, entendiendo que esto es una guía *general* y que posiblemente no necesitemos las dos horas todos los días, pero posiblemente también necesitemos más.
- Leer un mínimo de 30 minutos todos los días fuera del horario escolar.
- Mantener los cuadernos y materiales escolares limpios y organizados.
- Notar y seguir todas las reglas y políticas de la escuela.
- Participar en tutoría y/o programas de aprendizaje extendido cuándo se necesiten.
- Darles a nuestros padres/tutores todos los avisos y la información que recibimos de la escuela todos los días.
- Ser responsable de sus necesidades al hablar con nuestros padres/familias, maestros y/o personal escolar sobre lo que esté sucediendo en la escuela.

Las Responsabilidades de los Padres

Nosotros, como padres, apoyaremos el aprendizaje de nuestros hijos al:

- Asegurar que nuestros hijos asistan a la escuela todos los días, a tiempo.
- Asegurar que terminen todas las tareas.
- Revisar el Planificador Estudiantil y/o el sitio web para las tareas y para comunicarse con su estudiante sobre sus necesidades.
- Acceder el *Parent Portal* (Portal de Padres) de *Power School* para ver información actualizada sobre las calificaciones y la asistencia y hablaremos con nuestros hijos cuando sea necesario.
- Comunicarnos frecuentemente con los maestros de nuestros hijos por correo-e y/o una nota en el Planificador Estudiantil.
- Mantener contacto con los maestros, consejeros y/o personal escolar adecuado sobre el progreso académico de nuestros hijos, preguntas y/o preocupaciones.
- Limitar el tiempo viendo televisor, jugando juegos de video/computadora y otras actividades extracurriculares.
- Servir de voluntario en la escuela cuando sea posible.
- Leer y responder, cuando sea necesario, a todas las comunicaciones de la escuela.
- Servir en los comités escolares cuando sea posible.
- Asistir a las juntas de padres y maestros cuándo sea necesario.
- Trabajar en conjunto con la escuela.

Favor de llamar a la escuela si tiene preguntas al 858-455-0550